



LES MÉDIAS & LA PRESSE ÉCRITE

LE MÉTIER DE JOURNALISTE

L'agence (f.) de presse

La rédaction

Le rédacteur en chef

Un journaliste

Un envoyé spécial

Un correspondant

Un reporter

Un cameraman (caméraman)

Être au courant, être mis au courant

≠ être à la hauteur

Recevoir une information

Couvrir un événement

Aller sur le terrain

Recouper les informations

Aborder un sujet sous un certain angle

Publier / envoyer une dépêche

Transmettre / diffuser une info (en temps réel)

Avoir un scoop

Enquêter

→ le journalisme d'investigation

Faire un reportage

Protéger ses sources (f.)

↔ révéler ses sources

Avoir une source (d'information) fiable

Toucher son public

Le public-cible

Écrire / rédiger un article

Légender une photo

Faire paraître / publier un article / un contenu

→ la parution / la publication

THE JOURNALIST'S JOB

The press agency

The news redaction

The editor in chief

A journalist

A special reporter

A correspondent

A reporter

A cameraman

To be informed, aware of a situation

≠ to be up to a task

To receive information

To cover an event

To get out there

To check, compare the information

To approach a subject from a certain angle

To publish / send a news release

To publish info in real time

To get a scoop

To investigate

→ investigative journalism

To make a news story

To protect your sources

↔ to reveal your sources

To have a reliable source of info

To reach your target audience

The target-audience

To write an article

To caption a picture

To publish an article / content

→ the publication



LES MÉDIAS & LA PRESSE ÉCRITE

LA PRESSE ÉCRITE

La presse **écrite** (= le 4e pouvoir)

Lire la presse (tous les jours, occasionnellement, régulièrement, rarement)

→ **parcourir** / **feuilleter** / **jeter** un coup d'œil

Le lecteur

Se tenir informé

Rechercher une info **fiable** / **crédible**

↔ une intox

L'actualité (f.)

Une nouvelle / une info(rmation) / les infos

→ les news, une fake news

Le journal (papier ou **numérique**)

Un quotidien (**régional**, **national**, **international**, **spécialisé**)

Un hebdomadaire

Un mensuel

Un magazine (d'actualité, **sportif**, **féminin**, de loisirs)

Une revue

Un kiosque (France)

Une librairie

Un article

Une enquête / un dossier

Un éditorial (édito)

Une chronique

Les **gros** titres (m.) / les manchettes (f.)

La Une

→ faire la Une, être en première page

PRINT MEDIA

Print media / written press

To read the press (daily, occasionally, regularly, rarely)

→ to browse

The reader

To keep informed

To look for reliable info

↔ fake news

The (latest) news

News / a newsfact / the news

→ the news, a fake news

The newspaper (print or digital)

A newspaper (regional, national, international, specialized)

A weekly magazine

A monthly magazine

A magazine (news, sports, women, leisure)

A magazine

A booth

A bookshop

An article

A file

An editorial

A column

The headlines

The Front page

→ to make the Front page, to be Front page news



LES MÉDIAS & LA PRESSE ÉCRITE

La rubrique (**politique**, sports,...)

L'illustration (f.), la photo, la caricature

Les faits divers (accidents etc.)

Une critique (cinéma, **gastronomique**)

Un titre **accrocheur** / attrape-clics (en ligne)

Être abonné à un journal

→ un abonnement

Se méfier de la presse à sensation

La presse people, la presse à sensation

LA RADIO

La radio

→ une radio **généraliste**, d'information, **commerciale**

Une radio **proche** de son public

Une radio à ancrage **régional**

Écouter la radio / le journal (parlé)

Passer à l'antenne

Présenter le journal (parlé)

Réaliser une interview, un entretien

→ **interviewer** qqn, **s'entretenir** avec qqn

Animer un débat

Une émission (d'information)

L'auditeur

≠ Les écouteurs (m.)

Un présentateur, un animateur

Un podcast

Un invité

Un jingle

Un flash-info

L'info-traffic

Le bulletin météo

The section (politics, sports,...)

The illustration, the picture, the cartoon
(small) News (accidents etc.)

A review (movie, restaurant)

A catchy headline / click-bait title

To subscribe to a newspaper

→ a subscription

To beware of the tabloids

The tabloids

THE RADIO

A radio station

→ a radio station for a broad audience,
where news is at the centre, a
commercial radio

A radio close to its audience

A local radio station

To listen to the radio / the news

To get on air

To present the news

To take an interview

→ to interview someone

To lead a debate

A(n) (informative) program

The listener

≠ the earphones

A presenter

A podcast

A guest

A jingle

The short news

The traffic information

The weather forecast



LES MÉDIAS & LA PRESSE ÉCRITE

LA TÉLÉVISION

La télévision (la télé, la TV)

→ une chaîne **publique**, une chaîne d'information (en continu), **commerciale**

Regarder la télé / les infos / le JT

Passer à l'antenne

Présenter le journal, le JT

Recevoir un invité (en plateau)

Un marronnier

Le téléspectateur

≠ Les voyeurs

La télécommande

→ **changer** de chaîne, zapper

Les audiences (f.)

Regarder l'émission en direct ou en replay

Enregistrer une série

Un magazine d'actualité

La météo

La pub

Le documentaire

Un divertissement, une émission de variété

La télé-réalité

Un dessin **animé**

Un film d'animation

THE TELEVISION

The television

→ a public channel, a news channel (24h/24), a commercial channel

To watch television/ the news

To be on TV

To present the news (on TV)

To receive a guest (on the set)

A news item that returns every year (for example: the start of the schoolyear)

The viewer

≠ The peepers, voyeurs

The remote control

→ to zap

The number of viewers

To watch live or in replay

To record a show

An informative program

The weather

Advertising

The documentary

Entertainment

Reality-TV

A cartoon

An animation movie



LES MÉDIAS & LA PRESSE ÉCRITE

LES NOUVEAUX MÉDIAS

Les nouveaux médias (= le 5e pouvoir)
→ Internet, le web, les réseaux **sociaux**
Les médias grand public

Consulter les sites Internet des journaux
L'internaute

Le site (facile d'accès, **convivial**)
Le bandeau / la bannière
Le fil info de l'agence de presse
Un écran

THE NEW MEDIA

The new media
→ Internet, the web, social media
Mainstream media

To consult the sites of the Newspapers
The Internet user

The site (easily accessible, user-friendly)
The banner
The newsfeed of the press agency
A screen

Les journalistes choisissent souvent ce métier pour pouvoir **faire des reportages sur le terrain**.

Couvrir un conflit peut s'avérer dangereux.

Le journaliste s'engage à **protéger ses sources**: cela lui permet d'**effectuer son travail d'enquête** efficacement.

Les auditeurs de **cette radio** sont de moins en moins nombreux.

Avant de passer à **la publication d'une information**, **le journaliste vérifie** toujours **la crédibilité de l'information** dont il dispose.

Les nouveaux médias ont révolutionné **le monde de l'information**: désormais, ce sont eux qui **sont** le plus **consultés** par les jeunes.



LES MÉDIAS & LA PRESSE ÉCRITE

Les fake news **participent à la désinformation**. Il faut apprendre à les **repérer** pour ne pas les **partager sur les réseaux sociaux**.

Je **suis abonné** au journal Le Soir : je le **feuillette** mais je ne **lis** pas tout. Mes **rubriques préférées** sont **les sports et l'économie**.

Je **consulte** aussi **régulièrement** le site Internet de ce quotidien: son fil info **est alimenté en continu**, donc je **suis** toujours **au courant** des dernières infos.

Il y a encore **une photo choquante à la Une** de cet hebdomadaire.

Il ne faut pas **tomber dans le complotisme** et se laisser **influencer** par les **infos sensationnelles**: il vaut toujours mieux **vérifier à deux fois** que ce ne sont pas **des fake (news)**.

Le présentateur du JT a reçu mon auteur préféré comme **invité sur le plateau**: c'était assez gênant car il n'avait apparemment jamais lu le moindre de ces livres.